

兩岸犇報

Chaiwan Ben Post

2017/11/9~11/22

no. 162
雙周刊

發行人：陳福裕
總編輯：許育嘉
編輯主任：林聲洲
美編：台北工寮

國內郵資已付
台北郵局許可證
台北字第5155號
雜誌類

e-mail:chaiwanbenpost@gmail.com ■ blog:ben.chinatide.net ■ Facebook:facebook.com/chaiwanbenpost

中華郵政台北雜字第1567號執照登記為雜誌交寄

本報每逢隔週的週三上架，每份零售20元，歡迎訂閱或至各地置放點索閱。



二月花

劉泉義
絹本設色
1993年

劉泉益 1965年生，河北清苑人。1989年畢業於天津美術學院中國畫系並留校任教。現任解放軍藝術學院美術系副主任、副教授，天津美術學院碩士研究生導師。上個世紀八〇、九〇年代是中國大陸工筆畫全面復興的時代，無論人物、花鳥、山水，當代工筆畫都在繼承傳統的基礎上，借鑒西畫的造型與色彩語言，進行了富有時代精神的現代審美創造，劉泉義便是這個時期最活躍的代表人物之一。在他筆下盛裝的苗族少女疏離了80年代風行的矯飾性甜俗意趣，提高了當代工筆人物畫的寫實程度，塑造了少數民族形象的一種新樣式。

《二月花》是劉泉義參加大陸第八屆全國美展的優秀作品，畫家以恢宏厚重的畫面和眾多純情苗家少女的人物組合，展示蚩尤後裔在當代文明的觀照中禮儀猶存、民風質樸的傳統。他的作品有一種歷史的追溯感和宏大的敘事力量，在華麗的民族服飾背後，凸顯的是一個民族的人文精神，是一幀以盛裝苗女為民族符號的民俗肖像。在劉泉義筆下，頂戴銀飾、盛裝出行的苗女形象，雖然也有苗寨風情的圖像記錄性，但更多的是從現代文明的視角對漸漸遠去的純風樸素的追懷和定格。



各期精采內容請見犇報BLOG

就學／萬象6、7
2018港澳台研究所考試即將開跑
一個美國人的中國夢……



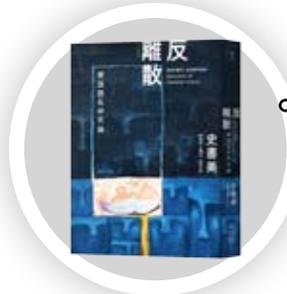
社評：
兩岸要聞2、3
消失在中共十九大報告中的「台灣當局」

文化潮間帶10、11
首屆平遙國際電影節
戴錦華大師電影課……



當代中國8、9
「十九大」後，大陸民眾關心什麼？
收入分配的改革新信號
承包地可再延期三十年
城鎮化率創新高

文學野草集12、13
西奴風與落花生
評史書美的「華語語系」概念





蔡習會？

消失在中共十九大報告中的「台灣當局」

台灣真是個奇妙的地方，只要聲稱是「愛台灣」，為政者經常可以昧於形勢提出各種奇談怪論，奇怪思想而絲毫沒有違和感。當全世界都在關注中共十九大，設想如何將自身鑲嵌在「一帶一路」的宏觀佈局，搶搭中國發展列車。台灣當局卻可以兀自下車，以「新南向政策」為名行套匯圖利之實，自我隔絕於區域整合與世界格局之外；當全球主要媒體都翹首以待美國總統川普的亞洲之行，是否能為東亞安全局勢和中美貿易關係開啟新局。台灣地區的領導人卻選擇相背而行，花了2000萬台幣包租豪華商務客機到南太平洋島國的白報紙上走一遭，享受一下作為「元首」的存在感。台灣當局逆勢而行，長期將自己置身於攸關台灣人民未來的局勢之外，才是「身為台灣人最深層的悲哀」。

上個月底，中共19大閉幕。26日蔡英文在出席「兩岸交流30年回顧與前瞻」研討會致詞時，呼籲「兩岸的領導人應該秉持圓融中道的傳統政治智慧，尋求兩岸關係的突破，為兩岸人民創造長久的福祉，並且永遠消除敵對及戰爭的恐懼。」並將打破兩岸僵局的「老兵返鄉探親」納為己躬，說是「民進黨做為一個在野黨，對兩岸關係邁向正常化，所做的第一份努力」，強調「海峽兩岸應該展現新的思維，透過雙方的各自努力及共同合作，為區域的和平及繁榮發展，為全球化的持續推進及改善，也為兩岸共榮發展的美好願景，做出貢獻。」言詞愷切，但卻昧於事實。

蔡英文在講話中細數民進黨在「老兵返鄉探親」和「三通直航」兩岸開放交流上的諸多貢獻，但卻刻意遺忘當年為老兵返鄉呼籲奔走的費希平、傅正、林正杰、楊祖珺等人是如何被視為「統派」除之而後快？也閉口不談「老兵返鄉促進會」何文德與王曉波為何連袂與中華雜誌、夏潮聯合會和政治受難人互助會籌組中國統一聯盟，公開站在「台獨黨綱」的對立面？更絕口不提主張「大膽西



蔡習會？

消失在中共十九大報告中的「台灣當局」

進」的前主席許信良是如何被污名化而幾度進出民進黨？就連受命奔走兩岸，企圖建立綠營與北京高層對話關係的洪奇昌，也因呼應蘇起的「九二共識」而遭新潮流除名。捫心自問，今天的民進黨，真的是蔡英文口中那個「以人民為本的兩岸政策的核心理念」的民進黨嗎？

最近，綠營大老許信良、張俊宏拋出邀請習近平來台的議題，希望通過兩岸領導人的直接會面，共同商討如何解決兩岸問題。許信良認為，「馬習會」就是建立兩岸領導人直接處理兩岸事務的先例，以後可以變成常例，成為處理事情的機制；蔡英文呼籲兩岸建立互動新模式，正是「由兩岸領導人在既有的政治基礎之上，突破過去的禁忌，處理兩岸事務，解決兩岸僵局」。對此，國台辦發言人安峰山在回應時表示，要想解開兩岸關係目前的僵局十分簡單，就是台灣當局回到承認「九二共識」、認同兩岸同屬一中這樣的政治基礎上來，兩岸才有可能開展良性互動，推動兩岸關係持續健康發展。

大陸學者黃嘉樹日前在「學習十九大對台工作指導思想學術研討會」中指出，雖然習近平「兩岸關係融合發展」尚未寫入十九大的政治報告中，但他認為「融合的思維概念和範式已被納入到和平統一的工程設計思考之中。」黃嘉樹指出，大陸對和平統一路徑模式的探索發生了從「招安型統一」到「融合型統一」的轉變。早期大陸提出的「和平解放」、「一綱四目」等對台政策主張，實際上和古人的和平統一模式區別不大，本質上是以「招安」的方式來處理割據局面，主要的工作對象是在台灣佔有統治地位的「上層人士」。隨著兩岸形勢的變化，大陸對台戰略思維漸漸走向一條「融合型統一」的新探索道路。「融合型統一」直接以台灣2300萬人民為訴求對象，既要爭取上層人士，更重要是爭取民心、轉變民意結構，為統一後降低治理成本所預做的民心基礎工程，是一

種自下而上的工作思路。

從「招安思維」到「融合發展」，說明了中共在十九大以後對台政策堅持「和平統一、一國兩制」基本方針不變，「推動兩岸關係和平發展，推進祖國和平統一進程」的基本路徑不變，但在具體的做法、思維和對象上起了巨大的變化。舉例來說，對比中共「十八大」和「十九大」的政治報告，我們可以輕易的發現，整個《十九大報告》就明顯少了三句話：一是，希望雙方共同努力，探討國家尚未統一特殊情況下的兩岸政治關係，作出合情合理安排；二是、商談建立兩岸軍事安全互信機制，穩定台海局勢；三是、協商達成兩岸和平協議，開創兩岸關係和平發展新前景。上述的三句話，都是建立在承認「九二共識」的歷史事實，認同兩岸同屬一個中國原則的政治基礎上，通過兩岸當局的「對等協商」才得以實現。少了這三句話，民進黨政府在《十九大報告》中就沒有「位置」，所剩下的只是習近平強調「我們絕不允許任何人、任何組織、任何政黨、在任何時候、以任何形式、把任何一塊中國領土從中國分裂出去！」的政治宣示。

中共《十九大報告》所消失的「三句話」，清楚的標示著，只要當蔡英文政府拒絕承認體現一個中國原則的「九二共識」，北京當局就不可能將台灣當局視為是「平等協商」的對象，從而轉向台灣人民直接喊話，強調將秉持「兩岸一家親」理念，尊重台灣現有的社會制度和台灣同胞生活方式，願意率先同台灣同胞分享大陸發展的機遇。當前兩岸關係陷入「冷對抗」的僵局，民進黨內的有識之士提出「蔡習會」的倡議為兩岸關係緩頰，固然是用心良苦，但希冀在沒有體現一個中國原則的「九二共識」的政治基礎上強渡關山，就顯得是一廂情願的無濟於事。



蔡習會？

消失在中共十九大報告中的「台灣當局」

由中華全國台灣同胞聯誼會、中國作家協會、兩岸關係和平發展協同創新中心、台灣人間出版社共同主辦的「紀念陳映真先生誕辰八十周年座談會」11月1日上午在北京台灣會館舉行。全國台灣同胞聯誼會長汪毅夫，中國作家協會黨組書記吳義勤、國台辦交流局局長黃文濤等大陸方面領導，以及陳映真先生的親屬、友人，台灣統派代表、專家學者和新聞媒體70餘人出席座談會。與會嘉賓圍繞陳映真先生的生平事跡、文學作品、思想精神等進行了充分的討論發言，共同緬懷這位心懷祖國、心繫人民的文學家。

全國台聯副會長楊毅周在致辭中表示，作為著名的作家，陳映真的作品感動著無數人，影響至今。但他首先是一個堅定的愛國主義者，始終堅持社會主義理想，是祖國統一的堅定擁護者和實踐者。他說，陳映真先生是個公認的理想主義者，具有悲天憫人的胸懷，一生追求公平與正義，對底層人民充滿著無限的同情，是堅定的馬克思主義和社會主義的信仰者。

陳映真先生夫人陳麗娜深情回憶陳映真先生的音容笑貌，她說，生活中的他會彈琴，會唱歌，他也有幽默的時候，他會逗小朋友樂，會給小朋友畫漫畫。他孝順，他對手足友愛、對朋友與同志寬容，他讀書認真、嚴謹，他對有違正義、真理，他定要發聲匡正。陳麗娜批評「台獨」勢力污蔑陳映真「只愛中國不愛台灣」，刻意忽略台灣愛國主義作家的存在。她表示，希望在台灣成立陳映真紀念館，不僅為紀念其個人，更要讓日據時期以來所有台灣的愛國主義作家，如呂赫若、朱典人、簡國賢、賴和、楊逵和吳濁流等人得到應有尊重，提醒台灣人莫忘台灣文學的愛國主義傳統。

隨後，兩岸文學界知名人士與陳映真先生生前友好先後發言，他們共同懷念了與陳映真先生相處的點點滴滴，高度評價陳映真先生的理想信念與愛國情懷。

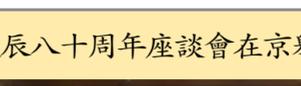
針對有記者就司法部發佈《關於修

回到「九二共識」政治基礎，兩岸關係才能撥雲見日

本報訊

治基礎上來，兩岸關係發展才能撥雲見日，開闢新的前景。

馬曉光指出，大陸對與台灣各黨派交往的態度是開放的、標準是一致的。承認「九二共識」的歷史事實，認同兩岸同屬一個中國，兩岸雙方就能開展對話，協商解決兩岸同胞關心的問題，台灣任何政黨和團體同大陸交往也不會存在障礙。



蔡習會？

消失在中共十九大報告中的「台灣當局」

紀念陳映真先生誕辰八十周年座談會在京舉行



兩岸關係30年回顧與展望研討會在上海舉行

兩岸關係30年回顧與展望研討會10月28日在上海舉行，來自海峽兩岸的100多名專家學者與會。國台辦主任張志軍在開幕式上致辭強調，兩岸交流30年融洽了同胞情感，增進了同胞福祉，凝聚了兩岸民意，形成了支撐和推動兩岸關係向前邁進的強大力量。

張志軍說，自1987年兩岸同胞長達38年的隔絕狀態打破後，兩岸交流30年成就斐然。近年來，每年往返兩岸之間的人員增至近千萬人次，30年來累計達1.23億人次。兩岸貿易額增長120多倍。上百萬同胞在大陸學習工作生活。近38萬對兩岸同胞喜結連理。

台灣律師在大陸執業代理案件範圍進一步擴大

大陸國台辦發言人馬曉光10月30日應詢介紹，司法部發佈第136號部令和第176號公告。自2017年11月1日起，取得大陸律師職業資格並獲得大陸律師執業證書的台灣居民在大陸執業可代理涉台民事案件的範圍將擴大至五大類237項。

馬曉光表示，此項開放措施將為廣大台灣法律界人士尤其是中青年法律從業者來大陸就業、興業創造更好的發展機遇，提供更廣闊的發展空間，為深化兩岸各領域交流合作、保護兩岸同胞合法權益提供更有力的法治保障。

馬曉光表示，此項開放措施將為廣大台灣法律界人士尤其是中青年法律從業者來大陸就業、興業創造更好的發展機遇，提供更廣闊的發展空間，為深化兩岸各領域交流合作、保護兩岸同胞合法權益提供更有力的法治保障。

馬曉光表示，此項開放措施將為廣大台灣法律界人士尤其是中青年法律從業者來大陸就業、興業創造更好的發展機遇，提供更廣闊的發展空間，為深化兩岸各領域交流合作、保護兩岸同胞合法權益提供更有力的法治保障。

馬曉光表示，此項開放措施將為廣大台灣法律界人士尤其是中青年法律從業者來大陸就業、興業創造更好的發展機遇，提供更廣闊的發展空間，為深化兩岸各領域交流合作、保護兩岸同胞合法權益提供更有力的法治保障。

馬曉光表示，此項開放措施將為廣大台灣法律界人士尤其是中青年法律從業者來大陸就業、興業創造更好的發展機遇，提供更廣闊的發展空間，為深化兩岸各領域交流合作、保護兩岸同胞合法權益提供更有力的法治保障。

馬曉光表示，此項開放措施將為廣大台灣法律界人士尤其是中青年法律從業者來大陸就業、興業創造更好的發展機遇，提供更廣闊的發展空間，為深化兩岸各領域交流合作、保護兩岸同胞合法權益提供更有力的法治保障。

Monthly Summary

本期新聞回顧

10/29 ●歐洲議會議長安東尼奧·塔亞尼表示，不可能承認加泰隆尼亞獨立，歐盟的任何成員都不可能同意其獨立。他還表示，歐盟不會充當加泰隆尼亞自治區和西班牙政府之間的調解人，因為這是西班牙的內政問題。

10/29 ●英國大西部鐵路公司採購的日本日立公司生產的全新高鐵列車近日在首次運行中發生多個問題，包括因故無法發車、空調嚴重漏水、供電等等，導致首發後立即進場維修。

10/29 ●台大濁水溪社台大研究生協會、中央大學燎原社等多個青年團體在台北凱達格蘭大道前召開記者會，要求民進黨政府立即還給全體勞工7天國定假日；他們高喊「不還假，就搗蛋！驅散惡鬼政客，拒絕血汗過勞」的口號，並表示如果民進黨政府還想回頭把一例一休修得更惡劣，不排除有進一步抗議行動。

10/30 ●連接亞塞拜然、喬治亞和土耳其三國的「巴庫-提比里斯-卡爾斯」跨國鐵路通車運營。土耳其政府官員和專家學者認為，這條鐵路將使絲綢之路經濟帶上的交通更加便利，從而惠及沿線國家發展。該鐵路全長約850公里，將歐亞大陸的現有鐵路連為一體，具有貫通東西的重要交通意義，將使中國至西歐的運輸距離縮短約7000公里，運輸時間縮短至15天。

10/30 ●蔡英文出行過境美國夏威夷時，與美方官員談及軍購。根據台灣安全單位副秘書長蔡明彥轉述，蔡已向AIT主席莫健明確承諾，未來軍事預算會有2%成長，假如有額外軍購案，預算上會再加上1%成長；若還有重大的軍購案，還將動用特別預算。

10/31 ●被撤職的西班牙加泰隆尼亞自治區主席普伊格蒙特出現在比利時首都布魯塞爾召開記者會。西班牙國家檢察官才剛以叛亂、煽動叛亂、濫用公共資金罪名要求起訴普伊格蒙特，他便隨即離開了加泰隆尼亞的支持群眾與可能被問罪的自治區有關官員。

10/31 ●台灣行政主管機關會發佈每兩年進行的人口推估報告，依台灣民政機構最新統計，今年前9月台灣新生兒出生數僅14.3萬人，死亡人口則攀升到13萬人，今年出生數恐將是歷年次低、人口自然增加將改寫歷史新低。

11/1 ●日本眾議院大選之後的第195次特別國會，今日下午13時開始在國會議事堂舉行，大會選舉大島理森繼續擔任眾議院議長，安倍也再度當選日本首相。

11/1 ●針對台灣行政主管官員賴清德宣布，一例一休修法版本已由勞政單位公布，依據公告，修正內容包括7休1放寬為14休4，加班費核實給予等5大方向。台灣勞工團體批評，台灣有關單位訂出的修法方向已背棄勞工權益與安全，踐踏原有勞資平衡而向資方傾斜，是嚴重勞權倒退。

11/1 ●提案罷免時代力量黨民代黃國昌的政治團體「安定力量」在新北市汐止總部召開記者會。安定力量主席孫繼正及秘書長游信義表示，這次的罷免活動不是藍綠對決，只要是認同的團體，他們都願意與他們合作，希望投票的當天能有全選區4成民眾出來投票，8萬人支持罷免黃國昌。台灣中選會日前已確立黃國昌罷免案成案，並決議12月16日辦理罷免投票。

11/5 ●美國德州的薩瑟蘭泉一處浸信會教堂發生重大槍擊案，持槍歹徒朝作禮拜的信徒開槍掃射，至少造成26人死亡、20多人受傷，26歲槍手已經死亡。當地警方認為槍手沒有與恐怖主義有關聯的跡象。

美國的新南亞戰略倚重美印合作，圖為美國國務卿近日訪問印度。



美國新南亞戰略能成功嗎？

文編／江英士

10月底美國國務卿蒂勒森接連訪問巴基斯坦和印度，試水美國總統川普打壓巴基斯坦、拉攏印度的新南亞戰略。

分析人士指出，美國的新南亞戰略倚重美印合作，但雙方合作能力有限，川普政府的南亞願景最終將陷入期待與現實的落差。

棄巴親印

蒂勒森此次在巴基斯坦受到冷遇，卻在印度受到熱情接待，反映出這兩個南亞大國對美國新戰略的態度。

據悉，蒂勒森抵達巴基斯坦首都時，巴方僅派出中層官員接機。在與巴基斯坦總理等官員匆匆會面之後，蒂勒森當晚便飛往印度，在巴停留時間不到4小時。

美國總統川普8月公佈新南亞戰略時，指責巴基斯坦是恐怖分子的「避風港」。美方認為，巴基斯坦支持包括塔利班在內的阿富汗武裝組織。巴基斯坦則堅稱與這些組織保持聯繫是為了促其參與和平談判，並強調巴方為打擊恐怖主義作出了巨大犧牲。

與狠批巴基斯坦形成對比的是，美國新南亞戰略的另一個主題是拉攏印度，進一步發展與印度的戰略夥伴關係。

在印度，蒂勒森受到印度國家安全顧問多瓦爾的迎接。蒂勒森向甘地墓敬獻花圈，會見印度總理，還與印度外長舉行聯合發佈會。發佈會上，雙方強調將加強反恐、防務及經貿合作。

印太戰略

分析人士指出，美國拉攏印度，是為了地緣政治利益。美國需要印度配合，強化自身在印度洋至太平洋這片廣大區域的影響力，這就是所謂的「印太戰略」。

在訪問印度前，蒂勒森發表演講，將印太地區囊括為印度洋、西太平洋以及兩洋沿岸的國家，並稱印度與西太平洋的日本是「印太戰略」的基石。蒂勒森還呼籲印度與美國聯手，為地區其他國家提供武器裝備，提升地區互聯互通，建構地區治理體系，顯露出借印度介入地區事務的意圖。

相比之下，印度的回應顯得平淡。僅由外交部發言人表態歡迎美國對美印雙邊關係的積極樂觀態度。印度外長還當面拒絕了蒂勒森提出的關閉印度駐朝鮮大使館的要求。

分析人士指出，印美兩國不僅在軍事裝備引進問題上目標迥異，在整體經貿領域也存在矛盾。由於印度今年以來經濟出現放緩跡象，莫迪政府希望從印美合作中獲得更多經濟利益。但目前美國在與印度的貿易中逆差嚴重，去年對印貿易赤字達244億美元。川普對此大為不滿，認為印度在美印貿易中占了便宜。

分析人士認為，印美對合作抱有很高期待，但合作前景並不好。加上巴基斯坦備受冷落，美國的新南亞戰略最終會令各方都不滿意。

安倍大選獲勝 是否表示贏了民心？

文編／江英士

選舉 自民黨



在日本東京自民黨總部，日本首相、自民黨總裁安倍晉三(中)、自民黨副總裁高村正彥(左)與自民黨幹事長二階俊博接受採訪。

加泰隆尼亞「獨立」之後

採訪／鄭江華



加泰隆尼亞宣布「獨立」後，西班牙首相出席政府緊急會議後的新聞發佈會。(新華社／法新)

由日本首相安倍晉三領導的自民黨在10月22日舉行的眾議院選舉中贏得過半數議席，自民黨與公明黨執政聯盟獲得的議席數超過眾議院議席總數的三分之二。

分析人士認為，此次選舉的結果並不完全反映民意，執政黨獲勝在很大程度上是因為在野黨分裂分散了選票。安倍選後恐將加速推進其修憲企圖，而在野黨也將繼續分化重組，日本未來政局充滿不確定性。

選舉結果背離民意

據《朝日新聞》網站報導，在眾議院全部465個議席中，自民黨與公明黨執政聯盟共獲得313個議席。

在野黨方面，從原民進黨分裂出的立憲民主黨獲得55個議席，已確定成為最大在野黨。而選前一度呼聲很高的希望之黨僅獲50個議席。此外，日本維新會獲得11個議席，日本共產黨獲得12個議席，社民黨僅獲2個議席。另有22名無

黨派候選人當選。儘管執政黨大獲全勝，但值得注意的是，安倍內閣的支持率卻仍然低迷。日本NHK電視台最新民調顯示，安倍內閣支援率僅為39%，再次低於不支持率。分析人士指出，自民黨能夠逆民意取勝，在很大程度上是坐收了在野黨分裂的「漁翁之利」。

選後政局何去何從

執政聯盟在眾議院選舉中獲得超過三分之二的席位，不僅安倍得以繼續執政，更使安倍能夠繼續其修憲圖謀。除執政聯盟外，希望之黨和日本維新會等保守政黨也對修憲持積極態度，修憲勢力繼續在眾參兩院維持三分之二以上議席，滿足發起修憲動議的條件。

事實上，因選情樂觀，自民黨內部在大選投票前就已再度展現出積極的修憲之黨僅獲50個議席。此外，日本維新會獲得11個議席，日本共產黨獲得12個議席，社民黨僅獲2個議席。另有22名無

的內容寫進憲法第九條，執政聯盟中的公明黨一直持謹慎態度。而修憲勢力內部也對具體如何修憲存在分歧。此外，持護憲立場的立憲民主黨能夠從在野黨分裂的混亂中崛起，也反映出很多日本民眾並不支持修憲。可以預見，安倍的修憲之路不會平坦。

除了修憲，選舉結果也會影響安倍連任自民黨總裁。此前，安倍因森友、加計學園等醜聞支持率大幅下跌，黨內凝聚力下降。突然解散眾議院，是安倍的一場政治賭博。如果選舉獲勝，他便有了執政「合法性」，但若結果不理想，他很可能被黨內追責，從而無法在明年秋天的自民黨總裁選舉中連任。如今選舉不僅勝了，而且是大勝，安倍贏得第三個總裁任期的機會又大了不少。不過，被視為黨內「後安倍」時代有力接班人的石破茂等人也紛紛當選，他們或許會給安倍的連任計畫製造一定的麻煩。

萬參加投票，其中80.8%贊成獨立。作為對主導這一活動的懲罰，時任加區政府主席馬斯被西班牙一家庭庭裁定禁止擔任公職。

今年9月6日，加區議會通過公投法案，決定在10月1日舉行獨立公投。西班牙憲法法院在公投法案通過的次日就裁定公投非法，中央政府也據此採取多項嚴厲措施試圖制止公投。但加區不僅執意舉行了公投，甚至單方面宣佈「獨立」，將這場「獨立」演變到不可收拾的地步。

政黨煽動民意

分析人士認為，雖然加區「獨立」風波存在歷史和文化原因，但部分民粹政黨的推波助瀾起到了主要作用。民粹政黨利用西班牙和加區的社會經濟矛盾，煽動民族主義情緒，操縱民意，以達到選舉目的。

位於西班牙東北部的加區，人口約750萬，約占全國總人口16%，地區生產總值占全國20%左右。近年來，受金融危機影響，一些加區民眾對於自己上繳的稅金沒有充分用於本地建設頗有怨言，認為自己被中央政府和其他地區「占了便宜」。

值得注意的是，不是所有加區選民都對民粹政黨的推銷買賬。不管是公投前的民調，還是此次公投的低參與率，都表明有一半左右加區民眾反

對獨立。分析人士認為，加區民粹政黨向選民兜售的是獨立後的最好結果，卻完全無視可能付出的代價。據媒體報導，從10月1日公投至今，已有超過1500家公司決定撤離加區，107家企業決定外遷其總部。顯然，獨立不僅不能解決問題，反而會惡化加區的困境。

「加獨」失道寡助

在加區議會單方面宣佈獨立後，西班牙參議院隨之祭出了「核選項」——啟動憲法第155條，授權中央政府採取一切必要行動捍衛國家統一。西班牙首相拉霍伊當晚宣佈解除加區主席職務，解散加區議會，12月21日舉行自治區選舉。

與此同時，歐美主要國家和組織紛紛拒絕承認加區「獨立」，支持西班牙中央政府維護國家統一。目前，西班牙政府的接管行動是否會引發加區「分離分子」的暴力對抗，成為外界最關注的問題。

分析人士指出，如果西方國家在人權與主權、民主與法治等問題上繼續持雙重標準，那麼加泰隆尼亞「獨立」風波就絕不會是歐盟遇到的最後一個危機。

本版合作媒體：新華社港台部



陸企承建阿爾及利亞最長隧道貫通。

陸企承建北非最長隧道貫通記

採訪／黃靈

10月底，由中國大陸鐵建中土集團承建的北非地區最長隧道——阿爾及利亞沿海鐵路專案甘塔斯隧道全線貫通。這條長7.3公里的雙洞隧道是首都阿爾及爾和第二大城市奧蘭之間鐵路幹線的控制性工程。大陸企業解決隧道挖掘這個最大施工難點後，兩地鐵路有望明年通車，這將極大增加現有運量並大大縮短車行時間。

戰勝「工程師的噩夢」

2011年4月18日，阿爾及爾以西100多公里的甘塔斯山上響起了陣陣轟鳴聲，中國工人開始了隧道掘進施工。誰也不曾料到，這座不起眼的小山丘，竟藏着一個世界性的工程施工難題。

2013年7月，從出口方向掘進800多公尺後，現場出現地質變形。到了9月份，地質圍岩愈發變差，拱架斷裂，噴射混凝土開裂，支護在現場持續變形並完全失效。如果繼續掘進，將會出現塌方，工程不得不暫停。

來自大陸中鐵十二局的專案一分部經理李明華說，泥灰岩乾燥時堅硬如岩石，遇水立刻軟化成泥漿，在隧道施工中極難處理，這種地質被稱為「世界工程師的噩夢」。此外，這個地段還出現

強膨脹性和高地應力，這三種地質情況疊加出現，在以往的施工中極少遇到。負責這個隧道設計的是法國SETEC公司，這家老牌歐洲設計企業曾設計過英法海底隧道。停工後他們幾次派人來到現場，也無法解決這個難題。在歐洲同行束手無策的情況下，中國大陸施工方從大陸找來隧道施工方面專家，連續幾個月在項目蹲點分析計算，最終提出了中國方案。

由於歐洲設計方和監理方停工一年多來都拿不出切實可行的辦法，最終阿爾及利亞業主抱著試試看的態度讓中國大陸施工單位實施自己的方案。陸方採取多層拱架支護分次施工，逐步施放地應力，最終順利通過危險地段。中國人依靠自己的智慧戰勝了這一世界性施工難題。

中國標準艱難落地

非洲許多國家的建築工程市場通行歐洲標準。雖然中國大陸公司在基礎設施建築方面近年來取得巨大進展，但在「走出去」過程中經常會遇到「水土不服」，很大程度上是因為中國標準與其他標準巨大差異造成的。

中土集團阿爾及利亞公司總經理郭重

鳳說，中國標準與歐洲標準在理念上截然不同：前者更注重結果，而後者更注重流程和論證。這種錯位曾讓中國大陸公司一度非常痛苦，大陸設計師認為簡單的圖紙常常會被歐洲監理退回修改好幾次。

甘塔斯隧道的監理是法國和德國公司。中外雙方在施工理念上的碰撞導致前期設計審批異常困難。面對這一困境，陸方主動求變，先做試點，通過樣板式的施工工藝和施工品質，說服監理公司，實現項目正式開工。

中國模式造福非洲

在隧道專案6年多施工期間，中國大陸企業雇用並培訓了大量當地工人，累計用工超過4000人次。許多當地員工在項目上學會了砌牆、綁紮鋼筋等技能，還有一些年輕人培訓後走上了管理崗位，能穿上帶有中國大陸公司標識的工服是許多當地人的願望。

此外，中國大陸公司也把先進的環保理念帶入非洲。中土集團選擇當地人棄種的荒地用來填堆泥灰岩，這種土上無法栽種莊稼，他們又在棄土場上鋪設了一米多厚的腐殖土，原先幾十公頃的荒地一下變成了當地人搶著要的高產地。

報考「內地研究生2018」流程

登入「學信網」賬號註冊
<https://account.chsi.com.cn/account/reg/preregister.action?from=gatzswb-home>

請以實名註冊「學信網」賬戶

2017年12月1日—2017年12月15日
網上報名

登入「內地高校面向港澳台招生信息網」www.gatzs.com.cn

點擊「研究生招生」→「網上報名」，以「學信網」賬戶進入系統

按步驟及要求，填寫報名表

成功報名後，電腦將自動生成一個11位數字的「報名號」

緊記報名號及「學信網」帳號，為現場確認、下載准考證及成績查詢等時使用

列印報名確認表

2017年12月27日(三)-29日(五)
2018年1月4日(四)-8日(一)
現場確認

親身到夏潮聯合會進行現場確認，逾期不再補辦

當場進行現場確認並繳交港幣匯票

2018年3月下旬
下載並打印准考證

2018年4月14、15日
在港考試

考生請注意：不同報考點的現場確認及考試安排均有不同，故以上資訊部分只適用於香港報考點。其他報考點安排詳情可瀏覽www.gatzs.com.cn。

2018年港澳台生報考大陸研究所 即將開跑

《入學管道方式》

港澳台聯合招生	報名試點包含北京、廣州、澳門和香港。詳細訊息請參考祖國大陸高校面向港澳台招生信息網。 http://www.gatzs.com.cn/
申請制	自2008年度北京大學和清華大學為申請制招生，報考者請參考兩校招生訊息。
申請聯招並行	2010年度起，復旦大學部分院系博士生採用聯招與申請並行制度。2013年度起廈門大學部分院系博士生亦採聯招與免試申請並行制。
推薦免試碩士	中國人民大學2011年度起招收港澳台免試碩士生，接受台灣四所大學應屆畢業生申請，如台灣大學、清華大學、政治大學和輔仁大學。
藝術類院校	報考北京電影學院、中央音樂學院、上海音樂學院、上海戲劇學院、中央美術學院者須親自與學校聯繫。

《聯合招生相關報名事項》(香港試點)

- 一、重要時間：
- 【網上預報名】2017/12/01-2017/12/15。逾期不再補報。
 - 【確認手續】夏潮聯合會接受考生委託轉交確認資料日期：2017年12月27日(三)至29日(五)；以及2018年1月4日(四)至8日(一)。只有1月6日(六)、7日(日)開放假日協助確認，非前述開放時間恕不接受報名要求。前述期間上午9點至12點、下午1點30分至6點
 - 【考試時間】2018年4月14至15日。

二、報名程序準備：

凡欲報名港澳台聯招考試的考生必須先查閱欲申請學校之港澳台招生目錄，其網址：<http://degree.chinatide.net/?p=246>。

三、報名文件繳交：

《表格》	預報名表
《證件》	台胞證、畢業證書／應屆生繳交在學證明(應屆碩士報考博士需同時繳交大學畢業證書與碩士在學證明)
《報名費》	港幣匯票

四、報名方式：

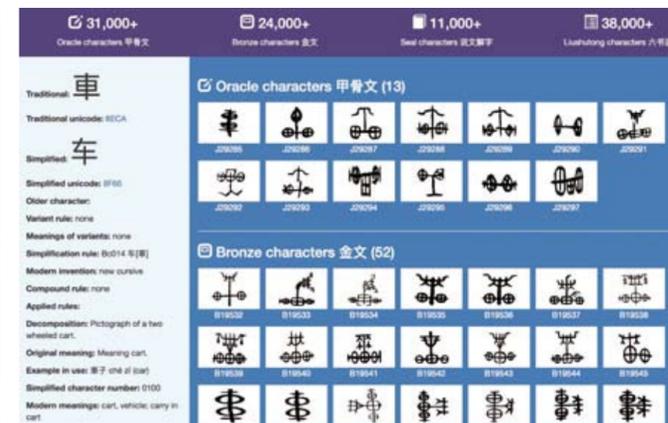
報名人士必須預先在網上報名，再於各報名點指定日期由本人親自進行確認，報名才告完成及接納。

五、請所有欲報名之考生務必詳讀『報名須知』。

網址：<http://degree.chinatide.net/?p=465>



理查德說：每個漢字都有一個故事。



理查德的「漢字字源網站」。

他年輕時，是一心想逃離家鄉的美國叛逆少年，他年老時，是租住在3坪陋室的失業老人。幾十年的時間，他散盡畢生積蓄，只一心要待在中國，結果和妻子離了婚，還丟了好幾回工作，甚至差點去闖王殿報了到……

就是這樣一個「失敗」、窮困潦倒的美國人，竟然為中國做了一件最該由中國人自己做的事！他就是理查德·西爾斯(Richard Sears)。

1950年，理查德出生於美國西部俄勒岡州的小城一個普通的家庭。父親的教育培養了他的勇氣，正是因為這樣的勇氣，徹底改寫了他的人生。為了看到更廣闊的世界，他決定學一門外國語言，最終很另類的選擇了漢語，因為，他發現，全世界有20%的人說漢語，僅有8%的人在說英語，他很好奇，這占了地球大多數的，東方人的思考是怎麼回事？

1972年，他靠洗盤子買了一張單程機票，登上了波音707客機，經過14個小時的顛簸，就這樣飛到了台灣，學漢語。勇氣是一瞬間的閃念，勇氣也是一輩子的執念，那時的他，無論如何也想不到，自己會為中國漢字沉浮半生！

投身漢字的數位化

身無分文來到台灣後，他一邊靠教英語賺錢，一邊學習中文，他在台灣的生活很拮据，因跨國長途話費太貴，與家人聯繫只能靠每月緩慢的書信。他曾對父母說：如果我有一台電視的話，學習漢語會更快些。沒想到，原本不支持他的父親，竟特地寄來一些錢，支持他買電視機。

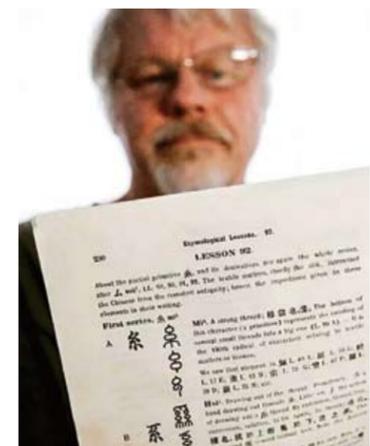
然而想學好漢語，對一個外國人來說談何容易？漢字筆畫之間好像沒有任何邏輯關聯，象形文字讓他吃盡了苦頭。為學好漢語，他探索了很多方法，他曾親手製作了上千張中文卡片，可是他發現：漢字是由許多筆畫組成的，去死記硬背這些漢字，對他來說太難了。他生活在台灣時都四十歲了，可他還是一個「漢語

文盲」，雖可會話，卻「不識字」。

「不行，死記硬背不行，必須找到規律。」西方人相信科學，再古老的東方文字，也一定有它的來源規律，要用科學的方法，去看漢字真正的歷史，要知道它是從哪裡來的。這樣就可以通過理解字的原始意義，和原始形狀來理解漢字的演變。其實每一個漢字，都是合理的，每一個漢字，都一定有故事。他陷入了對漢字癡迷的無底洞，整天會對著漢字發呆。之後，他萌發了將漢字字源，輸入電腦的想法。他為此做了一些研究，但還沒有真正行動。

直到1994年的一天，他和一個朋友正在聊天，突然呼吸困難，一下子暈倒在地，突發心臟病，一度病危，他回美國做了四次手術，心臟中有四個搭橋、三個支架。然後醫生告訴他：你的生命只剩下一年時間。這是他第一次如此接近死亡。知道只能活一年，理查德決定即刻開始電腦化《說文解字》。這樣即使死，也無憾了！

出院後，他留在美國，先是在矽谷找了份工作。然後在唐人街租了間最便宜的房子。可是將字源電腦化這件事，之前完全是空白，學界



理查德用半生研究漢字。

認為沒必要將這些資料上網，搞網絡的人也不會對這件事感興趣。他只能憑自己一點一點去摸索。

更艱難的是，中國漢字數字化工程，對他來說就是資金的無底洞。為建立這個接近數10萬字的古漢字數據庫，他幾乎將自己全部的工作收入，都投入到了漢字網站的建設中，很快，20年存下的，30萬美元積蓄，全部耗盡！

而他對漢字的癡迷熱愛，不知是否也感動了上天，他竟創造了生命的奇跡，醫生所說的生命僅剩一年的預言，被他打破了！到2002年，已經7年過去了，他仍然堅強地活著，而他掃描的古漢字容量，已近天文數字，幾乎涵蓋了近百年來，成書的全部金石典籍。

漢字字源網網站上線了

2002年，(Chinese Etymology) 漢字字源網網站，公開上線了。漢字字源網匯集了他所搜集的，近10萬個古代中文字形，有6552個最常用的現代中文字字源分析，31876個甲骨文，24223個金文，以及秦漢大篆書11109個、小篆體596個。

登錄這個中英文雙語網站，任意輸入一個漢字，就可以找到這個漢字的「前世今生」，查到每一個漢字的演變過程。輸入一個漢字，這個漢字的，甲骨文、金文、小篆等各種版本，便會展現眼前。還有普通話、廣東話、上海話、日語、韓語的讀音和《說文解字》的解釋，甚至它的英文釋義。網站還能按照，表音或者表意的用法查詢相關漢字。更重要的是，它全球免費查看。

古漢字數位化工程向前推進了一大步，可他卻向貧窮的深淵，也深陷了一大步。網站建成時，他已經52歲，又遭遇美國經濟危機，他失去了矽谷的工作，只能找到一份河道管理員的工作。2007年他徹底失業，無力再支付助理的新酬，只能完全靠自己。直到2011年，出現了轉機。一位中國大陸網

友發現了他的網站，忍不住發了一條微博，沒想到，這條微博被不斷轉發，許多人都被他的故事震撼了。接下來的一個月，他收到了幾千封郵件，他的網站點擊量達到60萬次，第一次有人叫他「漢字叔叔」，他說：他喜歡這個稱呼，天天都在看他們的信。

2011年，他迫不及待的買了一張單程機票，飛往天津，他決定在中國大陸定居，繼續他的漢字事業。可事與願違，由於涉及到簽證問題，年齡過大又沒有博士學位，只能依靠旅遊簽證留在大陸，而中間往往需要出國補簽再入境，幾番折騰下來，花費了不少錢。

好在，一個中國朋友挺身而出，替他在網上寫了一封求助信，呼籲大家幫助漢字叔叔。最終，北京師大接收了他，由於他沒有相應的博士學位，只能以代課的形式受聘，每月能拿到4200元人民幣工資。可是他已經很開心了：「我很滿意，我喜歡這裡。我可以安心研究漢字，繼續做我的網站。」

前不久，他登上了大陸央視節目《朗讀者》，用中文朗讀了劉禹錫的《陋室銘》，陋室之中，仍心存高遠的自白，用來形容他的一生再恰當不過。如今，67歲的他，已經從漢字叔叔變成了漢字爺爺，時光流逝，萬物變遷，可他對漢字的熱愛卻始終如一。

他信心滿滿地計劃著：漢字的起源研究，我現在基本已經完成了，下一步我打算開始研究詞的演變。67歲，一點兒也不老，我還想在中國大陸工作到80歲呢！他從不跟別人提起，自己近似苦行僧的生活；他也從不奢求，外界的理解與支持；作為一個外國人，他只是默默地醉心於中國漢字。

一個外國人，不遠萬里來到中國，研究起中國人自己都要丟掉盡失的古代文字，一個年近70歲的外國人，卻還在為中國的傳統文化不斷奮鬥，一個外國人做了，本該中國人自己去做的事，懂了本該中國人最懂的字，這件事說起來真是既令中國人感動，也令中國人汗顏啊！

來自基層的回響

十九大報告：以「人民對美好生活的嚮往」為奮鬥目標
文編／吳松山

鄭州，中國大陸鐵路樞紐。以其為中心，四通八達的鐵軌在神州大地上畫出巨大「米」字，一個覆蓋逾7億人的兩小時高鐵網已經建成。鄭州東站，服裝批發個體戶李華杰登上駛往北京的「復興號」動車組列車。一聲長鳴，「復興號」啟動，迅即加速，風馳電掣。「離家更近，離夢想更近，離美好生活更近……」乘上時代列車的李華杰道出心中深切的感受。

3年前，內蒙古包頭市71歲老人尚保全一家從10坪的土房搬遷到現在的兩房一廳，「算上政府補貼，房子等於沒花錢」。尚保全回憶，以前住的棚戶區是屋裡人擠人，外面房擠房，雨天泥水路不通，冬天拉煤進不去。「現在連做夢都在笑」。老人說，「黨和政府讓我實現了幾十年的夢想，相信十九大以後，大夥兒加油幹，日子會更好。」

「扶貧攻堅春風來，修路種養建新宅，大人娃娃兒樂開懷……」這首新民謠傳唱於地處秦巴山區的四川省達州市通川區青寧鄉天斷村。天斷村山高地貧、交通閉塞，長期與世隔絕，過去是遠近聞名的窮村。這兩年，「第一書記」賈雲龍帶領大家制定「修路、建渠、搞產業」三大措施「拔窮根」。目前的天斷村，有了通鄉公路、圖書室、塑膠籃球場、健身廣場。賈雲龍說：「十九大報告中還提出實施鄉村振興戰略，強調加強農村基層基礎工作，培養造就一支懂農業、愛農村、愛農民的『三農』工作隊伍，極大激發了我們帶領群眾奔小康的信心。」

山西同家梁煤礦有著近80年歷史。由於資源枯竭，去年關閉退出，成為當年山西省轉業工人數最多的煤礦。張喜順就是其中之一。他被安排到同家大唐塔山煤礦。「從老礦來到千萬噸級現代化礦井，自動化程度提高，勞動強度明顯減少，但面對新環境、新工藝，當然也有很大壓力。」張喜順說，黨和政府不僅解決了他們的轉業再就業，而且及時組織培訓學習，黨員幹部一對一幫扶。現在，收入不降反增，感覺日子又有了奔頭、有了希望。

近日，位於成都天府三街的人才驛站全新升級，用酒店標間的所有配套設施和服務，為「蓉漂」們提供更舒適的居住環境。這是成都實施《人才優先發展戰略行動計劃書》的一個縮影。「做好大學畢業生就業創業工作，是我們義不容辭的責任。」四川省就業局局長黃曉東說，「十九大報告提出，要提供全方位公共就業服務，促進大學畢業生等青年群體、農民工多管道就業創業。這為我們做好大學畢業生就業創業工作提供了重要遵循。」

中共十九大後，大陸民眾關心的事

編按 中共十九大報告提出，既要全面建成小康社會，又要乘勢開啟全面建設社會主義現代化國家，從而到本世紀中葉，讓中國成為富強民主文明和諧美麗的社會主義現代化強國。十九大後，大陸民眾如何看待執政的共產黨提出的發展藍圖，落實到具體的生活層面，大陸民眾最關心哪些政策？



內蒙古包頭市居民高俊平（左）和老伴侯景萍在自家的新房裡收看十九大開幕式直播。（新華社 賈立君攝）

在內蒙古包頭市北梁新區，老人尚保全在自家新房內準備晚餐。（新華社 賈立君攝）



兩個同步 傳遞收入分配改革新信號

文編／吳松山

收入，是和大陸百姓切身利益最相關的話題之一。十九大報告指出，堅持在經濟增長的同時實現居民收入同步增長、在勞動生產率提高的同時實現勞動報酬同步提高。

中國大陸「十八大」以來，持續深化收入分配改革，2012年至2016年全大陸居民人均可支配收入均實際增長7.4%，和經濟增長保持同步，收入分配差距逐步縮

小。

本次的「十九大」報告更是指出，堅持按勞分配原則，完善按要素分配的體制機制，促進收入分配更合理、更有序。鼓勵勞動守法致富，擴大中等收入群體，增加低收入者收入，調節過高收入，取締非法收入。

作為社會運行的「穩定器」，中等收入群體持續擴大，可以釋放消費潛力、擴大內需。而且，

這部分人群對產品、服務的品質和性能有較高要求，可以促進大陸供給體系加快改革，形成經濟增長與居民增收互促共進的良性循環。

收入分配改革的要害在於，既要「做大蛋糕」，推動經濟轉向高品質發展，創造更多高品質就業機會，也要「分好蛋糕」，加快收入分配等改革舉措落實，讓

民眾有更多的「獲得感」。



十九大報告提出，農民第二輪土地承包到期後，再延長三十年。

城鎮化率的經濟增長潛力

採訪／陳煒偉

十九大報告在回顧過去5年工作 and 歷史性變革時指出，大陸城鎮化率年均提高1.2個百分點。城鎮化率提高意味著什麼？對中國大陸經濟有何推動作用？中國大陸城鎮化還有多少空間？

「城鎮化是現代化的必由之路，是大陸最大的內需潛力和發展動能所在，對全面建設社會主義現代化國家意義重大。」大陸國家統計局副局長毛有豐說，城鎮化發展有利於擴大內需，提高生產效率，促進要素資源優化配置，增強經濟輻射帶動作用，提高群眾享受的公共服務水準。

根據大陸國家統計局披露，2016年，大陸城鎮常住人口比重為57.3%，與2012年相比，常住人口城鎮化率提高4.78個百分點，年均提高1.2個百分點；城鎮常住人口增加8116萬人，年均增加2029萬人。

與此同時，隨著戶籍制度改革和解決「三個一億人」城鎮化問題的推進，越來越多的農業轉移人口通過落戶城鎮和辦理居住證享受了城鎮居民待遇。統計顯示，2016年，大陸戶籍人口城鎮化率為41.2%，與常住人口城鎮化率差距為16.15個百分點，比2012年縮小1.1個百分點。

毛有豐介紹，在城鎮化率提高的背後，城鎮化品質也在不斷改進。城鎮基礎設施水準明顯提升，居民生活品質得到改善，市民化制度性障礙逐步消除，城市包容性得到提高。此外，城鎮化發展不再是單一模式，各地結合自然資源稟賦、產業發展基礎，形成了一些特色城鎮化的建設模式，推動了城鎮化的健康發展。

展望未來，大陸城鎮化潛力巨大。大陸常住人口城鎮化率距離發達國家80%的平均水準還有很大差距。一般認為，城鎮化率由30%上升到70%的過程為經濟快速發展的黃金時期。如果再考慮到目前大陸城鎮化率中包括了1億左右的常住城鎮的農民工，以及城市基礎設施品質、人均擁有量與發達國家相比存在的差距等因素，大陸城鎮化進程所蘊含的經濟增長動力將更大。



過去五年，大陸城鎮化常住人口新增超過八千萬人。

山東棗莊的千佛崖村已開發建設了三家民宿和三家農家樂。



甘肅甘南藏族自治州農村新風貌。（新華社 陳斌攝）

村官李晨：三農問題是重中之重

採訪／婁辰

十九大代表、山東省棗莊市千佛崖村黨支部書記李晨，這幾天都在忙著給村民們宣講十九大會議精神。

李晨對村民說：「習總書記的報告再次強調了農業農村農民問題是關係國計民生的根本性問題，將『三農』問題作為全黨工作重中之重，堅持農業農村優先發展，並提出了產業逐步消除，城市包容性得到提高。此外，城鎮化發展不再是單一模式，各地結合自然資源稟賦、產業發展基礎，形成了一些特色城鎮化的建設模式，推動了城鎮化的健康發展。」

展望未來，大陸城鎮化潛力巨大。大陸常住人口城鎮化率距離發達國家80%的平均水準還有很大差距。一般認為，城鎮化率由30%上升到70%的過程為經濟快速發展的黃金時期。如果再考慮到目前大陸城鎮化率中包括了1億左右的常住城鎮的農民工，以及城市基礎設施品質、人均擁有量與發達國家相比存在的差距等因素，大陸城鎮化進程所蘊含的經濟增長動力將更大。

「那跟咱們千佛崖村關係最大的是啥？」村民陳業亮急不可耐地問道。「黨的十九大報告將『美麗』作為社會主義現代化強國建設的重要目標。習總書記在報告中強調，必須樹立和踐行綠水青山就是金山銀山的理念。」李晨說，「這就更堅定了咱們村建設美麗鄉村、發展民俗旅遊的信

心，利用好千佛崖村內的旅遊資源，一定會為大夥鼓起錢包、帶來美好生活。」

千佛崖村內有青龍綠道與山澗溪流穿村而過，全村森林覆蓋率達到92%以上，山清水秀，環境優美，原始村落格局完整，歷史、人文、民俗文化底蘊深厚，該村素以「千佛、百泉、石（十）橋、兩寨、一洞」著稱，是人們養生休閒的好去處。

村委會院內宣講過後，李晨顧不得休息，又到田間地頭為群眾講。在廟南峪自然村，十幾名村民正在搬運石塊、清理河道、壘砌花池……大夥兒忙得不亦樂乎。這是村裡正在實施的美麗鄉村及民俗旅遊工程，目前已開發建設了三家民宿和三家農家樂。殘障人士孫業玉過去生活極度困難，李晨瞭解後，利用精準扶貧政策為他安裝了假肢，落實了危房改造，安裝了太陽能，並為他專門爭取了20

套蜂箱，讓他生活有了出路。

這幾年千佛崖村不僅解決了村民吃水難、行路難、上學難等問題，還實施了電網改造、水域治理、光伏扶貧等項目，增強了村級「造血」功能，村集體也有了收入，建檔立卡貧困戶全部實現提前脫貧。

村幹部郭芳說：「初為人母的李晨，孩子只有4個月大，她為了村裡的事情，顧不得孩子顧不上家，丈夫又常年在外地工作，同樣顧不上家。李晨背地裡總為此感覺愧疚家人。」

這兩年，李晨帶領村兩委班子經反復思考、調研並諮詢相關專家，多次召開村「兩委」、黨員和群眾代表會議進行討論，逐步確定了發展民俗旅遊項目的致富新路子。李晨說，十九大把「美麗」作為強國目標之一，更堅定了我們村發展民俗旅遊的信心和動力。

村民黃玉才說，他聽了李晨的宣講後心情久久不能平靜。他說：「十九大報告提出實施鄉村振興戰略，促進農村一、二、三產業融合發展，支持和鼓勵農民就業創業。我們趕上了新時代，這次又有了村莊發展鄉村旅遊的機會，我計畫在水庫旁邊建個農家樂，把自家兩畝田地種上綠色蔬菜，生活也就有了新奔頭。」





可容納1500人的「站台-露天劇場」。



10月9日在北京舉辦的「2017平遙國際電影展」新聞發佈會。影展創始人賈樟柯(右二)、藝術總監馬可穆勒(右三)。

走出好萊塢：首屆「平遙國際電影展」

文編／林素卿

由大陸電影導演賈樟柯發起創立，國際著名電影學者馬可穆勒擔任藝術總監的首屆「平遙國際電影展」，於2017年10月28日至11月4日，在擁有2700年歷史的山西平遙古城舉辦。

本次影展紅毯首映單元包括多部年度重量級影片，這些影片在平遙古城進行全球首映、國際首映或亞洲首映，此一安排意味著平遙國際電影展期間，每天都有一部影片在平遙古城進行隆重的紅毯儀式和首映禮。首映的影片包括大陸導演馮小剛的《芳華》、土耳其導演阿伊達·貝吉奇(Aida Begic)的《不要離開我》(Never Leave Me)、日本導演北野武(Takeshi Kitano)的《極惡非道：最終章》、德國導演瓦萊斯卡·格里巴赫(Valeska Grisebach)的《西部》(Western)、法國導演阿諾·德斯普里欽(Arnaud Desplechin)的《伊斯梅爾的幽魂》(Ismaels Ghosts)等共10部電影。

此外，本次平遙國際影展還設置了「臥虎」、「藏龍」、「中國新生代」與「影展之最」等單元，共約26部好萊塢之外的包括東歐、拉美、亞洲和非洲各國的電影，以及青年導演的新創作品。

來自台灣的電影

其中，值得注意的是，台灣導演賴國安執導的電影《上岸的魚》也亮相首屆平遙國際電影展，影片主要探討現代社會重重壓力下的家庭關係與親情維繫，引起大陸觀眾的強烈共鳴。

《上岸的魚》以小男孩怡安急於尋找「前世父母」為引線，講述了一對中年夫妻同時照顧癱瘓在床的老父和「精神失常」的幼子，二人在雙重壓力下矛盾不斷導致分居，最終又在幫孩子完成心願的過程中實現和解的故事。



「這部電影想告訴人們的是，不要因為經濟跟家庭的壓力而放棄親情。」賴國安說，生活中種種的瑣事時常壓得人喘不過氣來，也讓許多家庭變得支離破碎，但人生最寶貴的其實是那些美好的感情，它能抵擋歲月的變遷，讓家人永不分離。

影片結尾採用了「開放式結局」的設置，留給觀眾無限的遐想。「怡安尋找前世父母的結果並不是重點，我想借此表達的是找尋初心的過程。」賴國安說，真正重要的是不忘初衷，記得美好。

《上岸的魚》是48歲的賴國安的電影處女作，過去的20多年裡他一直從事商業廣告的拍攝。「一直想拍一部自己的文藝片，但過去總擔心投資和票房，被許多顧慮所牽絆。」賴國安說，真正改變他的是幾年前家庭的一場變故，那時他的父親和妻子雙雙得了重病，巨大的打擊讓他開始重新思考家庭與人生。

「我回望過去與家人的點點滴滴，才意識到原來親情才是最美好、最重要的東西。」賴國安說，從那時起他便拋開了所有的猶豫和畏懼，義無反顧地投入到了《上岸的魚》的創作跟拍攝當中。

在平遙國際電影展上，《上岸的魚》作為「中國新生代」單元的開幕片與觀眾見面，影片一經放映便引起了廣泛關注，觀眾對其好評如潮。「電影的情節與我的經歷有很多相似之處，讓我非常有感觸。」觀眾李豫說，現代社會裡人們更多地追求物質生活，卻很容易忽視陪伴家人的重要性，這部電影像是對所有人的一個提醒，讓大家勿忘親情。

賴國安坦言，此前《上岸的魚》已在多個國家的電影展上放映，而此次大陸觀眾所展現的超高熱情讓他倍感驚喜。「親情是我們共同的話題。」他表示，相同的文化背景使得大陸觀眾能夠更好地理解他的作品，他也在與觀眾交流互動的過程中碰撞出了奇妙的火花。

非好萊塢電影的集結

平遙國際電影展提出了一個期望：希望能夠創建一種來自平遙國際電影展的精神，樹立起一個專屬於平遙國際電影展的評價體系。所謂的平遙精神在於令電影創作者和電影觀眾都得到尊重，並以助推青年導演成長為目標，為電影產業輸送更多新血，增強中國大陸電影與非西方國家電影從業者的聯系和合作，為大陸電影產業提供更多的可能性。

首屆平遙國際電影展中，日本導演北野武的最新力作、第74屆威尼斯電影節閉幕影片《極惡非道：最終章》便受到大陸影迷的矚目，該片在可容納1500人的「站台-露天劇場」舉辦了中國大陸的首映，寒冬低溫擋不住影迷的熱情，電影結束時全場大陸影迷自發鼓掌，經久

不息。

此外，德國電影《西部》與大陸電影《請你記住我》則於平遙電影宮舉行了影片的全球首映，得到了來自世界各地的影迷的關注和好評。值得一提的是，京劇電影《勘玉釧》、豫劇電影《母親》的展映也獲得大陸戲曲愛好者組團觀影，影迷紛紛表示出對傳統藝術電影化的支持。

大陸電影《請你記住我》在平遙國際電影展藝術總監馬可穆勒的支持下召開了新聞發布會，導演彭小蓮、出品人戴妍、主演馮文娟作為電影主創出席現場，遺憾的是，影片的特邀演員、大陸著名表演藝術家黃宗英因身體原因未能出席。發布會上，一位觀 評審激動地向主創表達自己對該片的喜愛之情，並深情感謝主創對上世紀上海電影及電影人的尊重，而這份「告白」也勾起了導演彭小蓮心中的感觸：「拍完這部電影以後，黃宗英老師就去世了結腸癌手術，現在已經不能 話了……我終於在她92歲之前把她的影像留在了電影裡。」言語中數次哽咽，說到黃宗英老師更是忍不住淚水奪眶而出。

為了更好地滿足影迷觀影需求，本屆平遙國際影展中四部優秀電影也在11月3日、4日兩天分別得到加映，四部電影是剛剛獲得「費穆榮譽」最佳導演的劉健動畫長片《大世界》和最佳影片《嘉年華》(導演:文晏)，以及平遙國際電影展「羅西里尼榮譽」最佳導演趙婷的《騎士》和最佳影片《蘇萊曼山》。

首屆平遙國際電影展最後一天，第70屆洛迦諾國際電影節最佳處女作影片《驚慌媽媽》、入圍第74屆威尼斯電影節主競賽單元的影片《甜蜜的國度》等二十餘部精彩電影也在平遙電影宮進行展映，做為完美的收場。



世界電影還有未來嗎？52倍人生——戴錦華大師電影課

文編／林素卿

編按
戴錦華，北京大學教授。從事電影、女性文學和大眾文化的研究。本文是2017年10月31日，於北京舉行的「《52倍人生——戴錦華大師電影課》觀影見面會」的文字整理稿，將提問刪去，只摘錄戴錦華的回答，內容未經當事人審閱。



戴錦華說：世界電影還能不能發展下去，取決於中國電影。

《銀翼殺手2049》只是一個尋父故事

我對續集電影和翻拍電影都不太抱期待。雖然永遠有反例，但總的說來，續集和翻拍電影基本上都流於效顰。我覺得《銀翼殺手》也有這個嫌疑。我自己的總體感覺是，導演的高下還是有區分的。我更喜歡舊版。但從另外一個角度說，是整個大的時代變了，或者說世界變了。

前一部是誕生於85年(應為82年——編者註)，85年的時候儘管世界已經是處在一個比較低迷的狀態中了，但是人們依然有去直面殘酷，或者直面問題的那種勇氣。而現在我認為，這種勇氣已經散了。人們如今更希望去相信。因為我們別無選擇。既然別無選擇，我們只能選擇相信，選擇承受。或者是說，我們只能在這個不理想的世界之中去追求「小確幸」。

我覺得是這樣一個變化，使得新版更多地只

是一個尋父故事。當然這又是另外一個大的文化命題了：為什麼在今天這個世界上「爸爸」突然成為一個大問題？這個問題我也一直在思考，就不在這裡展開了。

世界電影還能不能發展下去？

對於這個問題，我必須非常真誠地回答：世界電影還能不能發展下去，取決於中國電影。大概20年前，我就聽到了這個說法，我在某種程度上也認同這種說法：電影已經成了黃昏工業。數位媒介的出現，各種各樣的移動平台，各種各樣的Screens，都在撕裂銀幕。但是突然出現了強大的中國電影市場，無疑是給世界電影打下了一劑強心針。全世界都因為這個龐大的中國而躁動。但我必須要說，如果中國只能為世界電影提供一個市場而已的話，那它就並不能真正刺激世界電影的復興。

只有中國電影自身強大起來，同時我們還有這強大的市場，才談得上中國電影將為世界電影帶來什麼

……戴錦華認為，《銀翼殺手2049》只是一個尋父故事。

。《戰狼2》的評價我們先拋在一邊，但《戰狼2》向我們展現了中國電影的潛在市場到底有多麼大。而且我認為這個潛力遠遠不止《戰狼2》所展現出來的這部分。所以我認為，只有中國電影自身強大起來，同時借助於我們擁有如此強大的已有市場和潛在市場，它才談得上為世界電影提供縱深，提供未來。

中國電影需要自己的標準

我記得93年的時候，幾乎全世界所有的A級和B級電影節，都有一部中國電影獲獎，但是那個時候的整個中國電影工業已經崩潰了，中國的電影市場也基本上不存在了。大部分電影院在那個時候都轉行了，變成了俱樂部、舞廳和撞球廳。

所以在這個意義上說，那個時候並不是一個中國電影真正繁榮的時期。所以我想引用侯孝賢導演的一個說法：「我們從來沒有夢想過藝術電影能夠一統天下。」當只剩下藝術電影的時候，它表明的恰恰是電影的一種萎縮。我們希望商業電影做大，我們希望商業電影撐出一個大大的空間，藝術電影在這個大大的空間裡有一個自己的地方就夠了。

但現在中國電影的問題是太過商業化、太過資本化，完全沒有給多樣化留出空間。事實上每年(國內拍攝的)800部電影中有很多藝術電影，但是這些電影沒有機會進入市場，沒有機會和觀眾見面；那麼當然還有更多的藝術電影沒有能夠拍攝，就胎死腹中了。所以我覺得在這個意義上，我依然對現狀持樂觀態度。因為現狀為我們提供了可能性，然後我們在此基礎上去爭取讓這些可能性變為現實。

而且我再退一步說，我認為國際得獎不是唯一的標準，甚至不是主要的標準。我們的第五代導演，得那多獎，動不動就「三節王」「兩節王」的，這種狀態本身不是很正常，甚至說不是很健康。今天我期望中國電影更多元化、更繁榮，能夠擁有自己文化的素質和藝術的水準。但是我最大的夢想是我們能夠建立起自己的評價標準——不是好萊塢的標準，不是歐洲電影節的標準，而是我們自己的標準。

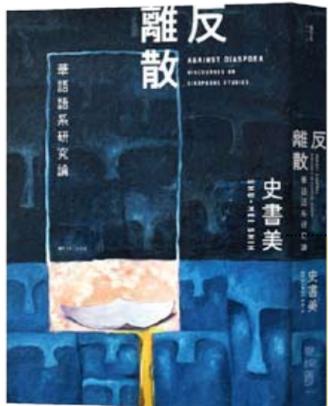
而且我再退一步說，我認為國際得獎不是唯一的標準，甚至不是主要的標準。我們的第五代導演，得那多獎，動不動就「三節王」「兩節王」的，這種狀態本身不是很正常，甚至說不是很健康。今天我期望中國電影更多元化、更繁榮，能夠擁有自己文化的素質和藝術的水準。但是我最大的夢想是我們能夠建立起自己的評價標準——不是好萊塢的標準，不是歐洲電影節的標準，而是我們自己的標準。

看50部有質量的電影，足以改變一個人的精神面貌

我一直相信、而且我自己一生也受益於這件事。有句話說「看50本有質量的書，足以改變一個人的生命」，模仿這句話，我覺得可以說「看50部有質量的電影，足以改變一個人的精神面貌」。文學藝術是一個可以隨身攜帶的寶藏——人們常說「帶一本書去荒島」，或者要我說是「帶一本書去監獄」——當你的什麼都被剝奪的時候，只有你的內在的記憶是別人無法剝奪的。在這個意義上，我們應該為我們

是人類感到慶幸，因為我們能夠主動去選擇、主動去接受，主動去閱讀、主動去記憶。所以從這一點上，小說、電影、詩歌……文化和藝術，對我們的人生是非常直接和具體的。但是在另外一個意義上，我必須說：它不等於生活，它不等於生命。它是生活和生命的一種形態，或者說一個層面。我們生活在一個社會之中，我們生活的基本狀況其實是，以血肉之軀面對機器——權力的機器、資本的機器、物質主義的機器……在面對這樣的機器的時候，我們不用自欺欺人：精神是脆弱的，文化是無力的。但當我們面對這些機器的時候，我們也唯有靠著我們的精神和文化，我們才能站直了別臥下。

我活到這個年齡，我之所以敢無保留地給你們推薦這些東西，這些經典電影，因為在我一生中的很多時刻，在我遇到的很多熬不過去的時刻、絕望的時刻，我覺得所有這一切都在幫我。或者說，它們已經成了我自己。



史書美的《反離散》一書，試圖建構「華語語系」概念來區別「中文語系」。



以「華語語系」冠名的「文學」，在台灣的各大學校園推動得如火如荼。

西奴風與落花生 評史書美的「華語語系」概念

文／趙剛

家國身世：離散者的反離散

最近，在好朋友介紹下，知道史書美教授是最近十多年來，提倡「華語（風）」(sinophone) 這個能指，以及拓展「華語語系文學」(sinophone literature) 這塊地盤，的一位先鋒大將。在這個新的學術與政治的「再領域化」風潮中，其名聲與影響可說是與美國哈佛大學的王德威教授並駕齊驅，堪稱一時瑜亮。

根據王德威，史書美「出身韓國華僑背景，在台灣接受大學教育，到美國深造就業定居，現在是加州大學洛杉磯分校的教授。」今天不談王德威。但我也談史書美，今天只想談史書美2011年的一篇期刊論文The Concept of the Sinophone，表達一點我的疑問與感受。

我大略對照了一下英文版與中文版的註釋，發現在中文版裡，多了一個註釋。第九頁，註釋4：

「華語語系」為sinophone一詞的華譯，最早應追溯到筆者於2004年的〈全球的文學：認可的機制〉一文[……]。該文由紀大偉譯成華文，但是「華語語系」這詞，當時是由筆者提供給譯者。

這個在英文版所沒有的註釋，除了那任誰都不免莞爾的碑銘味兒之外，我確切讀到一種嚴肅的教諭壓力。史書美以言之身教或身之言教，期待或是開導我們（包括了原住民與

在台「華人」——也就是所有台灣人民）：「爾後當指稱爾等所使用之語言文字為「華語」與「華文」，庶幾有以別於中國所使用之「漢語」（或普通話）與「中文」。改正期，易服色，定稱謂……總是一個權力事件，而在執行者（或代理者）後頭站著的，經常不小於一個政權。

當初民進黨政府把我兒時與所有人兒時記憶裡的「新公園」硬是改名為「二二八紀念公園」時，的確讓我暗自小小受挫，但那畢竟還是「自己人」折騰的，我吞了，但您史書美教授，作為「移民」到美國的一位「華語語系」美國學者，不是更應該在妳的美國落地生根，在那個「地方」(place)「反離散」，以作為一個完全在地化的美國公民，進行「具體的普世」鬥爭，爭取在美國的華語語系文化真的成為「就是美國文化」，在美國使用的多種華語「就是美國話」嗎？我沒看到這個現身說法，但反而看到妳的魂牽縈切怎麼總是永劫回歸地返回太平洋的此岸來了呢？這會不會是我對於一個美國（華裔）的知識分子的「地方」概念理解得太侷限了呢？難道這個西太平洋從韓、日、琉、台、菲、馬、星，這一廣袤的新冷戰地帶，根據美國帝國的地緣政治定義，都是它的從而您的「地方」呢？我頗疑心。從戰後東亞核心冷戰地帶韓國與台灣的反共分斷體制，離散到美利堅，但在美國，所思慮所夢卻又都是太平洋的這一岸的事兒。這幾乎是離散知識分子的共同

宿命。史書美是否是例外我不敢說，但這篇論文所體現的並非例外。她的論文展演了她是在一種離散的狀態下宣稱宣傳反離散。這，我真心覺得是痛苦的。怎麼描述如此的一種離而又不能離，散而又不能散的悲意呢？

瞧，「華語語系」這個概念

以最直白的方式歷史定位「華語語系」，我不妨說，它是文學領域的在美華人學者，面對本世紀以來越來越猛烈的「中國崛起」勢頭，以「語文」為場域為對象，所展開的一股純粹以知識為旨趣的無關其他的活動——假如還有這樣一種知識的話。以史書美這篇論文而言，其核心的實踐性旨意，就是把海外的「中文」驅趕回中國，代之以「華語語系」，以它重新指涉所有從中國移出的人群及其後代所說的話與所寫的字；這些人包括了史書美所謂的「移定居殖民者」與「移民」，前者好比台灣的前後波大規模移民，後者好比美國華人的。那麼，為什麼這些不同的人群，由於可以而且值得探究的各種繁複的原因，至今仍樂意稱他們所說所用的語言文字為「中文」，以及所寫的文學作品為「中文文學」，在史教授新世紀的眼裡，就不行了呢？

把討論大致設定在文學層次，史書美給出的理由如下。首先，「華語語系」更能涵容這些不同類型的「遷移者」（不管是「移定居殖民」或

「移民」）的語言與文學特色。她說，在台灣的「華語語系文學」是福佬話與中華民國普通話的「協商」體現。因此，相對於中國大陸的以「普通話」（或漢語）為載體的文學，已經形成一個霸權的「官方的單語主義」，這些「海外的」「華語語系」社群的文學，則展現了多聲韻甚至多字體的異於「中文」的特質。那麼，既然不一樣，就該用不一樣的名來稱呼他們。所以有了這個仿「盎格魯風」的「華語語系」概念。這個概念的好處，根據史書美，是能讓「華語語系文化」成為台灣文化（就移定居殖民主義而言），或美國文化（就移民而言）的一部份，而不再是「中國文化」的一部份。為了濃縮旨意，不妨說史書美是在推動一種語言與認同上的「改流歸土」計畫——當然這只是借用歷史上的「改土歸流」而已，無關乎後者的「土」與「流」的意義。

其次，如僅就「移定居殖民主義」而言，你不改流歸土，就意味你在掩飾自身的殖民主義政治罪惡。在這篇文章中，史書美完全不提韓國，但對台灣特感興趣，指出在台灣的原因，至今仍樂意稱他們所說所用的語言文字為「中文」，以及所寫的文學作品為「中文文學」，在史教授新世紀的眼裡，就不行了呢？

特色的文學語言特質，但另一方面卻又和那個「源」斬不斷理還亂的「帝國臣民」(imperial subjects) 身份的沒出息狀態。不只是沒出息，還可能是一種狡詐，掩蓋了殖民暴力與文化滅種。因此，史書美說：「移定居殖民是所謂的帝國臣民的離散的黑底」。這就是史書美所謂的「反離散」立場：你們要認同你們已經生存了很久的那個民族國家，有自信地在那兒就地戰鬥。「離散」作為一個事件，曾經是有的，但必須有截止日之後，你們就該麻利兒地擺脫所有關於「源」的包袱，把自己定位於當下與此在，朝向「具體的普世」前進。就台灣而言，史書美所召喚的，不可能不是新興民族國家的公民身份，以及主體移定居人群（即，前後波漢人）應以朝向原住民尋求新認同的族裔改造工程。

最後，史書美認為，不論是認同中文的海外華人或是仍執「離散」之念的文學家或批評家，都是帝國中國的「中國性」之呼喚以及「再中國化」之收編對象。這種人必需要覺悟，對不覺悟的必須批判，於是「華語語系」，就成為了鬥爭的旗幟，在它之下進行團結與鬥爭。雖然沒有舉證，但史書美堅持中國一直在對它國境之外的「華裔」進行認同干涉。為何中國要如此呢？史書美的答案是：因為「自從十八世紀中葉以來，中國一直是一個現代意義的帝國」，而非民族國家，或其他。

不知道這是否已經說明了何以史

書美在今日台灣的受歡迎程度遠勝於王德威？

帝國與民族國家

或是以台灣，或是以馬來西亞，或是以美國，為隱性參照，史書美說，在某一特定民族國家裡，具有「非離散」(nondiasporic) 與在地(local) 特質的「華語語系文化」這個概念，能讓我們看到它是以作為那個民族國家的多文化與多語言的不可分割的要素而存在。除了台灣，我其實是同意史書美的說法的。我任教的大學有馬來西亞的「僑生」，我就對他們某些人想挪用台灣反中的方式到馬來西亞來反馬來西亞，同情但很不以為然。美國的ABC那就更不用說了。那為何台灣不在這個規定裡面？因為台灣是中國的不可分割的一部份——雖然經歷了百年的分斷，雖然經歷過日本殖民。但我們只能說台灣是中國的特殊的一部份，而不是相與乃至對立之二者。目前搞得對立的局面，是帝國主義的持續作用的結果，而我們反帝，就應該反對台獨。當然，我知道這樣說，說服不了任何已經有不同想法的人，那我們還是回到史書美的論文好了。

不管同意不同意史書美的政治，史書美的這篇論文照理說應該是要集中在美國與台灣這兩個具有理論指標的對象，重複一次，美國代表華語語系的「移民」案例，而台灣代表的則是「移定居殖民」的案例。但是，初讀史書美這篇論文感覺最奇怪的所在，卻是它以定位中國是帝國作為起手式，而且這個討論幾乎佔據了整篇論文的一半。

我們不免合理的困惑，如果按照



她自己的理論所規定，她的關心對象不應該恰恰是在美國的華裔的語文與文學嗎？她的戰鬥位置，不應該是在北美嗎？唯有妳言行如一地以一種「非離散」與「在地」的特質，貫注到妳的「華語語系」論述，並在北美或針對北美實踐，才有可能真正說服他人進行同樣的運動。我們可否質問於妳，從立國至今，美國有真誠而有效地反省過自身的「移住者殖民主義」嗎？妳誠心認為印地安人曾達到過「後殖民」嗎？對於「華語」或「中文」，妳真意覺得已經接近是「美國語言」了嗎？我期待且尊敬妳以「非離散」與「在地」的方式在北美實踐，但妳的論文洩露了妳事實上只是讓「移民」這個所謂的華語語系的三種社群之一，聊作掩護罷了。

「聊作掩護」。掩護啥呢？掩護妳的「離散」症候群。冷戰時期從韓



台灣教育部今年9月試圖推動把「中文系」歸入「華語文」細學類的風波，或可視為「華語語系」風潮的官方版本。



美國當前充滿對亞裔的歧視立法，才是美國公民史書美教授「反離散」的戰場。

史書美主張把中國重新打造成徹底單一民族國家的觀點，與西方帝國主義的裂解中國為七塊的「中國本部」(China proper) 概念不謀而合。

國華僑與在台僑生的多重漂浮的身分離散到北美的記憶，我們讀者要怎麼揣度理解呢？可否說，妳的文論其實是妳申述自己的一種政治？妳的要遺忘，其實是要妳的記得？妳的要在在地，其實是妳的要遠方？妳的「反離散」恰恰是妳無時無刻不在冷戰離散狀態的折射上。一個人如果不離散，他是沒有動力反離散的。一個人不會真的恨一個報紙上的壞人，或朝著恨德國的希特勒，不管他有多壞。一個人如果不愛中國，他是無法怨中國，更無法真正恨中國的。

因為愛怨恨中國，所以史書美的「華語語系」的概念，其實甚至無關乎台灣。台灣只是史教授的一種論述策略或材料而已。這個概念真正要達到的是，在中國崛起的當下，按照美國的學術分工，從文學這個角度提出一種「中國觀」。而中國不是一個文明的現代民族國家，而是一個「帝國」，正是這篇論文的篇眼。她是從「華語語系」的浩瀚太平洋的論點鋪陳中，反過來證明歐亞大陸的中國是個危害周邊、危害有華人民口眾的民族國家，危害世界和平安全與文明前途的「帝國」。

但她的論述顯然失敗了，因為她無救地混淆了「帝國」與「民族國家」。為了證明中國早在18世紀中就已經是一個帝國，她說，帝國主義並不是只走海路，也有走陸路的，而那就是被滿世界學者所忽視的中國這個「大陸型帝國」，以及它所進行的「大陸型殖民主義」。把清帝國

說成是「現代的大陸型帝國」並且進行「帝國殖民」，而中華民國、中華人民共和國依樣畫葫蘆，一直到「崛起」的今天，而將更形猖獗。但如果這個理論成立，那麼「現代」將向前推兩千年前，因為羅馬帝國就是現代帝國了。史書美援引新清史學者以為沒有動力反離散的。一個人不會真的恨一個報紙上的壞人，或朝著恨德國的希特勒，不管他有多壞。一個人如果不愛中國，他是無法怨中國，更無法真正恨中國的。

史書美對中國的愛怨恨之強烈，甚至於可以讓她的學術政治衝到這樣一個極端。她認為，中國如果真的想進入現代文明國家之林，只有兩條路，要不然就得按照漢地等於漢人等於漢語等於國語的等式，把中國徹底以單一民族國家的方式重新打造；而在打造過程中，新疆、內蒙古、清藏，乃至「滿洲」，都應該離中國而去。這個說法，遺憾地，迴響了日本法西斯的滿蒙論、亞細亞主義，以及李登輝，這一系列從二十世紀初到今天不曾停歇的「中國本部」(China proper) 的說法。

但在史書美關於帝國與民族國家的這一筆糊塗賬之外，倒是有一點還比較一致，那就是她的「過期說」。對「離散」者，史書美說，別再拗下

去了，離散總有一個過期日吧。對於西方民族國家的帝國主義，她也有一個隱形的「過期說」。西方帝國主義民族國家的惡行，如史書美所承認，畢竟是發生過的，難以否認，否認也不聰明，但史書美希望我們注意到的是，畢竟那個殘暴的、侵略的、傲慢的帝國主義特質，已經隨著西方文明的進程而被馴化了，因此，西方民族國家裡的帝國主義已經「過期了」。現在的西方民族國家，相較於中國這個大陸型殖民帝國，其特質就是「多元文化」與「多語言」。

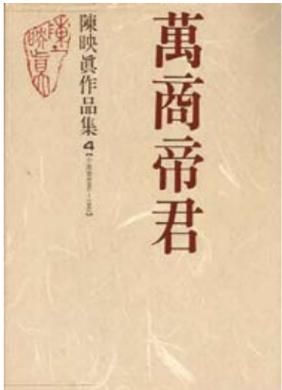
哪一個現代民族國家是這樣的呢？既不是因移民問題或「伊斯蘭問題」而炸翻鍋的歐盟，更不是達到單一民族原則極致的日本。那還用說嗎，答案浮上來了：美國。這麼讀來，這篇論文，其實不真是談「華語語系」，也遠遠夠不上一種「中國觀」，而是一種當代自由女神十字軍西征的夢遊書寫。而這就是為什麼我把「華語語系」改為「西奴風」的緣故了。不敢掠美（或醜），這個「西奴」是從我的朋友丘延亮那兒借來的；他曾稱Sinology為西奴學。

於是，這篇文章竟然像一粒落花生一般有三層：花生殼是Sinology (西奴風)，花生皮是China Proper (中國本部觀)，而睡在裡頭的那顆美麗的花生仁，則是American Dream (美國夢)。我別無他言。只有借用我的朋友陳光興的話：「醒醒吧！美國夢早已結束」。

出版《陳映真全集》的意義 (2) 重新思考一九七、八〇年代的陳映真

文／呂正惠（人間出版社發行人）

一九七五年七月，關押七年之久的陳映真終於因蔣介石去世而得以特赦提前出獄，又可以執筆了。由此開始，到二〇〇六年九月他因中風而不得中止寫作，又經過了三十二年，比他入獄前創作時間（一九五九—一九六八）多出二十多年，但兩者在小說的產量上卻形成載然的對比：前九年多達三十二篇，而後三十一年卻只有十一篇（必須提到，十一篇中有四篇是非常長的，可以算中篇小說了。）這是什麼一回事呢？



「萬商帝君」屬於陳映真中篇小說之一。

分子，各種媒體也都給了他許許多多的機會。於是，他成了文化評論家、社會評論家、政論家……等等，當然，也仍然保留了小說家及文學評論家這兩塊舊招牌。雖然是社會形勢給了他這樣的機會，但如果不是內心隱藏了一個深層的願望，他大概也不會想成為什麼「家」都是、什麼「家」都不是的、那樣無以名之的「雜家」。

從陳映真如何詮釋「鄉土文學」，就可以看出他在出獄之後所有論述的主要意圖，他說：鄉土文學在一開始的時候，就提出了反對西方文化和文學支配性的影響；提出了文學的中國歸屬；提出文學的社會關懷，提出了在民族文學的基礎上促進團結的主張，事證歷歷，不容湮滅。



陳映真認為，鄉土文學一開始提出的是「文學的中國歸屬」。

陳映真在其他地方說過，戰後由美國支配的台灣，事實上已經「殖民地化」，文化上唯美國馬首是瞻，文學上以學習西方為尚。所以，鄉土文學要「反對西方文化與文學支配性的影響」。但是，在國、共對峙、國民黨不得不依附美國以圖自存的情況下，這又如何可能呢？至於說「文學的中國歸屬」、「在民族文學的基礎上促進團結」這樣的話，在台灣被從中國大陸硬生生的割裂開來的情况下，不就等於是一些空話嗎？然而，就是這些表面上看來難以實現的主張，國民黨也不能容忍。因為它

結」，是「兩岸團結」，還是台灣內部各族群的團結？所以鄉土文學時期的陳映真表面上備受各方推崇，但真正的主張從未觸動台灣的人心。

一八九七年的「高雄事件」使島內的矛盾急遽惡化。國民黨藉著此一事件，大逮捕黨外政治運動的領袖，而這些人都是本省人，由此激化了省籍矛盾。本省人長期以來對國民黨這一外省政權假藉全中國之名漠視本省人的政治權利，一直憤恨不平，「高雄事件」引發的大逮捕，只能解釋為國民黨又將再一次鎮壓本省人的反抗（如三十多年前的二二八事件）。這種對國民黨極度不滿的心理，再進一步發酵，其後公開化的台獨主張馬上能得到很多人的認同，其原因即在於此。

所以，到了一九八〇年代中期，鄉土文學真正的精神已經盪然無存了。對於正在形成的台獨派來說，「鄉土」就是台灣，是那個幾十年來備受國民黨踐踏的台灣。你要爭辯說，那個「鄉土」是指百年來被西方帝國主義侵凌、侮辱的「鄉土中國」，你就要被責備為「不愛台灣」的「統派」。至於陳映真所說的文學上的「中國歸屬」，對反對台獨派的人來說，也只能指稱「中華民國」或「中國文化」，你不能說，「我指的是現實存在的中國」，那人家一定會進一步逼問你：「你是指中共嗎？」，這樣，你將可能成為「中華民國」的「叛亂犯」——誰敢再下去！（未完待續）

國民黨的圍剿失敗了，但陳映真內心的意圖也只有極少數的人才能體會。我以自己作例子來說明問題的關鍵。一九七一年「中華民國」在聯合國喪失中國代表權，消息立即傳遍台灣。當晚我作了一個夢，夢見「共匪」登陸台灣，滿山遍野都插著紅旗。半夜驚醒，心怦怦的跳。那時候我已經沒有「反共」情結，但長期的反共宣傳仍然在我內心積存了陰影，對將來共產黨如何統治台灣深懷恐懼。這種情況在七〇年代末仍然沒有改變。因此，陳映真所說的「文學上的中國歸屬」，這裡的「中國」意謂著什麼呢？「在族文學的基礎上促進團



長期的反共宣傳，讓「中國」的內涵空洞化，導致鄉土文學精神被「台獨」綁架。



國民黨依附美國的附庸性質，必然容不下陳映真反帝的中國立場。圖為美援時代的聯合大樓。

遙念陳映真先生的 蒼茫 (下) 文／路況 (成功大學副教授)

後來就以讀書會朋友為核心成員，在自立早報副刊開專欄。我當時正在讀德勒茲與瓜達利的《千高原》的節錄英譯本，看到war machine一詞，覺得新異有趣，酷炫聳動，就向讀書會朋友建議，專欄何不名為「戰爭機器」？沒想到就此打出旗號，拉開戰線陣仗！不久後就在唐山書局出版《戰爭機器》叢刊，讀書會成員還自號為「戰爭機器」搜索群。九〇年代初又集結串連更多學界（傅大為、夏鑄九、趙剛、廖咸浩、朱元鴻、卡維波、張小虹、張景森）、工運社運婦運界（鄭尉棋、吳永毅、何春蕸、王蘋、丁乃菲）、藝術界（李銘盛、吳瑪俐）等朋友創辦《島嶼邊緣》雜誌（記得是在傅大為的清大宿舍家中開會，確立「島嶼邊緣」之名，至此「戰爭機器」成員改稱《島邊》同仁），號稱是當時台灣新左派知識分子的一次盛大集結。然而，這一切的一切，雖忝為《島邊》創辦委員之一，說真格的，那時的我對何謂左派或馬克思主義其實不甚了然。

後來我在文學雜誌工作不順，失業一年，考上教育部公費留考碩士後赴歐，到巴黎念博士，才真正開始認識左派，有所了解認同。巴黎的知識圈大概有百分之八十以上是左派，只有少數的右派（如呂格爾是天主教傳統，李維史陀是涂爾幹、摩斯的法國社會學與人類學傳統，雷蒙·阿宏是韋伯式自由派。至於極右派在法國知識圈則根本無法立足，哪像今日台灣的自由派學者文人自命為「公民覺醒，文明進步」而沾沾自喜，其實早已淪為極右翼法西斯之鷹犬打手。）正如同法國兩大報《世界報》與《解放報》都是偏左（光看名稱就知道誰比較左），對於大部分的法國知識分子（哲學家，學者教授，作家，記者，導演，藝術家），沒有不左不左的問題，只有左到什麼程度的問題，光譜最左端就是「毛派」、「毛主義」。記得旁聽哲學家巴迪烏（Badiou）一堂名為「世紀」的課，他老先生拿出一本紅色小冊子誦讀其中段落，後才恍然大悟原來是《毛語錄》法譯本。也參加過幾場

六八學運紀念會，幾個法國毛派大叔大嬸追憶當年如何熱情學習中文，之後遠赴中國大陸親身參加文革上山下鄉…，一如二戰時期的西班牙內戰，全歐洲的左翼知識分子親赴西班牙戰場參加反佛朗哥的西翼陣線盟軍，或中國抗戰時，左派文人知青間關萬里投奔延安…。

所以，原本對我遙遠陌生如《水滸傳》裡的方臘的陳映真也就變得不再那麼遙遠陌生了，當然更不再是「異端」，因為在法國知識圈，左翼才是「道統」，馬列毛才是「王道」，才是「時尚」，à la mode！

拉回高中時代的那場座談會現場內容，現在當然早已忘了座談會的細節，只記得晚到的我站在會場門邊遠遠瞻望，三位文星偶像的面容都不太看得清楚。記得白先勇是座談會主持人，陳映真好像說了一句：「我的小說中可沒有司馬中原小說中那種蒼茫蒼茫的感覺。」

多年以後回想起來，陳先生說他的小說中「沒有蒼茫的感覺」，頗堪耐人尋味。誠如張愛玲的一段名

文：「個人即使等得及，時代是倉促的，已經在破壞中，還有更大的破壞要來。有一天我們的文明，不論是昇華還是浮華，都要成為過去。如果我常用的字是『荒涼』，那是因為思想背景裡有這悵悵的威脅。」一個偉大深刻作家的作品裡怎麼可能會沒有荒涼蒼茫之感？因為「頌其詩，讀其書」，總是會在某個時刻將人們推向人性與世界的界限情境（limit-situation），發出「悠悠蒼天，此何人哉？」之「荒涼蒼茫」的無奈天問！差別在於，引發「荒涼蒼茫」的境遇境界各有不同。尤其是這三位胸懷「苦難中國，故國神遊」的台灣戒嚴時代的文星級小說家，雖然三人心目中的「苦難中國」各有不同的形象與版本。

也許司馬中原的「荒涼蒼茫」是赤縣神州浩劫，凌煙閣外，江湖草莽重寫反共復國史詩之「興滅國，繼絕世，舉逸民」的荒原水滸。白先勇的「荒涼蒼茫」是烏衣巷口，金陵繁華夢盡，眼看它樓起樓塌的斷垣殘瓦，姍紫嫣紅，王謝堂前燕飛入尋常百姓家的千簷萬瓦，深巷市隱。陳映真的「荒涼蒼茫」則是左翼志士的（滿江紅）：「抬望眼，仰天長嘯，壯懷激烈，仰望紅星在天，「蒼山如海，殘陽如血」，回看紅塵十丈的資本商品世界無可遏止地右傾沉淪、江河日下，仍「知其不可而為之」地奮起力挽狂瀾，孤軍戰鬥，雖然也不時會有

「偶開天眼覷紅塵，可憐身是眼中人」的反身自嘲自傷之無力無奈。陳映真的左翼志士「滿江紅」之「壯懷激烈」揉合著十九世紀舊俄貴族懷著愧疚贖罪之心「到民間去」的高貴民粹情操，以及《新約聖經》裡的「在曠野有人聲喊著說：豫備主的道，修直祂的路！」的耶穌使徒精神。

出生成長於「自由主義中國」與「三民主義模範省」的台灣，陳映真卻遙奉「社會主義中國」為「偉大神祖國」，另闢蹊徑開展出另一個「紅星中國」指引的「故國神遊」之異端長征路線。這種左翼志士無私奉獻、大無畏犧牲的使徒殉道精神，乃至整個中國共產黨的左翼戰鬥精神究竟根源於什麼樣的文化精神傳統？正如西方法現資本主義與自由主義的個人主義精神根源可回溯到「宗教改革」之新教所轉化形塑的基督信仰的個人化與私人化，中國共產黨的左翼精神根源若置於中國文化脈絡，也許可回溯到戰國時代「摩頂放踵，席不暇暖」的墨家精神，正如蘇聯共產黨的俄羅斯精神根源可回溯到東正教傳統，十九世紀歐洲社會主義共產主義整個西方左翼陣營之精神根源則可回溯到早期天主教會與耶穌門人使徒的原始教團之傳教殉道精神。

論者往往質疑陳映真的左翼立場與基督信仰恐有杆格違和，實乃無知於二者本就發乎同一精神根源！

（全文完）

人間書訊 《人間思想》 第16期 · 2017秋季號

馬來亞與印尼：群島的多元思想與疆界想像專號

主編：陳光興、趙剛、鄭鴻生
尺寸：17x23cm
頁數：240頁
ISSN：2304-3504
定價：300元（台幣）

人間出版社網路書店
goo.gl/We6Ppy
唐山 goo.gl/ehZFec
三民 goo.gl/2PwT7D

《陳映真全集》

《陳映真全集》共450萬字，820篇（含小說），23卷，本《全集》把散見各處的陳映真文章收集在一起，是研究陳映真最重要的依據。要了解1960—2010五十年間台灣的政治、社會、思想狀況，《陳映真全集》也是必不可少的資料。

售價：原價12000元
★11月4日至12月20日直接向人間出版社預約郵購，售價：7200元（郵費自付）
郵撥帳號：11746473人間出版社 電話：(02) 2337-0566

好玩的壩子：米亞羅的深秋

文／文彬

米亞羅，藏語譯為「好玩的壩子」，米亞羅是大陸最大的紅葉景區之一，位於四川省阿壩藏族羌族自治州境內，距成都263公里，景區面積達3688平方公里，景區植被覆蓋面積90%，森林覆蓋面有75%，山、水、林生態環境保持優良。金秋時節，萬樹姹紫嫣紅，爭奇鬥艷。斑斕的色彩與藍天、白雲、山川、河流構成一幅醉人的金秋畫卷。剛好應證了唐代著名詩人杜牧「停車坐愛楓林晚，霜葉紅於二月花」的千古名句。米亞羅附近還有九寨溝和四姑娘山。風景區內群山連綿，江河縱橫，風光宜人，尤其是當秋風乍起之時，風景區內沿雅谷腦河谷兩岸密林中的楓樹、槭樹、樺樹、鵝掌松、落葉松等漸次經霜，樹葉被染成為綺麗的鮮紅色和金黃色。這時候，萬山紅遍，層林盡染，如春花怒放，紅濤泛波，金黃流丹，三千里紅葉裝飾著三千里江山，成為一大奇觀。三千三百道溝，三千三百道梁，溝溝有紅葉，溝溝有融雪，溝溝有泉湧。山被紅葉遮掩，水被紅葉浸染，道被紅葉鋪成，一簇簇、一團團燃成米亞羅秋的火。雪山，溫泉，森林，紅葉，藏羌文化，構成一個神奇的紅色夢幻走廊。

走進川西「米亞羅」

從成都到米亞羅不過260多公里，從成都到都江堰、走成灌高速公路，過青城大橋，沿岷江邊的成阿公路到汶川縣，左拐，過岷江大橋，再沿雅谷腦河邊的317國道行約30分鐘，即到桃坪羌寨。經過汶川、即到達理縣境內，全程路況總體上比較好。十月份不算太冷，可是進入阿壩之後氣溫就有所下降，畢竟是在進入高原地帶。米亞羅海拔有兩千多公尺，有高原反應的最好在出發前幾天就吃點紅景天，可防高原反應。

米亞羅鎮不大，不過一個丁字街而已，賓館有兩家，招待所有幾個。其實，大陸「十一黃金周」並不是觀賞紅葉的最佳時機，而黃金周過了十月十五至二十五或更稍晚至11月初才有可能層林盡染，放眼望去，滿目金色，滿目紅葉翻飛。那金燦燦的紅葉，清幽碧綠的溪流，蒼翠茂密的森林，積閃著高原神韻的雪山，飄逸著藏、羌兩族人民靈氣的冰川以及千百年來就「定居」在那裡的一山、一水、一樹、一木，那人、那情、那景，都被歲月的長河刻印在這閃動著蒼茫神韻的高原上，製造出魄人心魂的美麗。



米亞羅的楓紅與神聖的雪山。



米亞羅鎮的主街道。



秋天的桃坪羌寨。

美麗的畢棚溝

畢棚溝原始生態景區位於理縣樸頭梭羅溝境內，距理縣20公里，景區全長約45公里，寬約4公里，幅員180平方公里。海拔高度為2400-4500公尺。溝南連四姑娘山長坪溝，可以非常充分的體驗四姑娘山的美感及溝內優美的自然風光。

在到達畢棚溝的半路上要經過一

個高山湖泊，這裡水清潔淨，如果說九寨溝是一個貴婦人一般的絕色美人，那此高山湖泊則像情竇初開，素面朝天的未婚少女，集清純清爽於一身。將進畢棚溝之際，幾個公路的彎道，曲線優美，面向雪山，藍天上飄來朵朵白雲，歷歷可數，進畢棚溝民票六十元人民幣，持學生證或記者證以及攝影家協會會員證可以打折。

畢棚溝原始生態景區為米亞羅主

風景區，是大陸非常知名的徒步旅遊聖地。景區內植被種類繁多，國家一二類保護動物眾多，溝內紅葉為米亞羅之最，神聖雪山，原始森林，瀑布飛掛，冰川奇特，素有小九寨之美稱，是藏羌文化走廊上一顆璀璨的明珠！畢棚溝峽谷幽深，平緩悠遠，景區內風光綺麗，主要景點有海龍王唐、紅石陣、女皇峰、神女十二峰、美人鏈大瀑布等。



畢棚溝的秋色。



從成都到米亞羅、畢棚溝。

合作媒體：你好台灣網

本報是以兩岸就業、民間交流，及關注兩岸最新動向為主要內容的專業報，目前為雙周刊，隔週發行1.5萬份，期待你將這份用心與好讀的報紙推薦給朋友們，也歡迎富有兩岸交流經驗的朋友投稿。

全台灣報系取點			
【中正區】 牯嶺街小劇場(牯嶺街) 河岸留言 茉莉二手書店公館店 茉莉二手書店台大店 誠品書店台大店 台北國際藝術村 東吳大學城區部遊藝廣場 胡忠2手書店	【北投區】 蘭台藝廊 尖對咖啡探索食堂	【中山區】 穆勒咖啡館 實踐大學誠品書店	【松山區】 城市舞台 台北皇冠小劇場 【大同區】 台北當代藝術館 【大安區】 騰騰師Cafe'
若水堂 台北市立圖書館 院子咖啡 BASTILLE CAFE師大店 BASTILLE CAFE台大店 BASTILLE CAFE溫州店 秋水堂書店 唐山書店 山外書店 女書店 書林出版社 【華華區】 誠品書店西門店 【信義區】 誠品書店信義店 【文山區】 世新大學傳播大廈 政治大學政大書城 【士林區】 胡忠2手書店 【新北市】 有河Book	阿布仔香草廚房 老柴咖啡館 小小書房 甘樂文創 一鋪食肆 新莊金豐興銀樓 【中壢市】 若水堂 小時代2手書店 去流浪咖啡廳 想買藝文空間 【新竹市】 若水堂 水木書苑 江山藝改所 【新竹縣】 金百萬彩券行(湖口) 【南投縣】 河堤慢食 【台中市】 東海書苑 東海和平咖啡館 敦煌書店東海店	若水堂 20號倉庫 莊園烘焙咖啡 萬代福影城 【豐原區】 真善美學苑 【雲林縣】 虎尾舊 SALON 【台南】 成功大學圖文部 若水堂 米荳麥蒟蒻烘培咖啡 草祭2手書店 【高雄】 高雄市立文化中心 誠品書店大遠百貨 誠品書店大統店 若水堂 山城花語美好生活 促進會六龜生活重建中心	【花蓮】 黑潮海洋文教基金會 39食堂 時光二手書店 白狗公寓(民宿) 【澎湖】 澎湖科技大學圖書館 離島藝文空間



拜訪兩岸新報的網頁